

## Podcast « Familles québécoises » – Partie 2 – Le premier hiver

(7'54 – 11'34)

### Vocabulaire

« **Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver.** » est un extrait de « Mon pays », chanson de 1966 du célèbre chanteur québécois Gilles Vigneault.

**S'entretenir avec qqn** = avoir une conversation (un entretien) avec qqn

(ex. : « Je dois m'entretenir avec le directeur demain matin. »

« Ils se sont entretenus longuement pour discuter du projet. »)

**Avertir qqn** = prévenir qqn que qch va se passer

(ex. : « Il faut avertir les voisins de la fête ce week-end. »

« Elle m'a averti que les hivers au Québec étaient différents de ceux que je connaissais. »

**Subir qch** = être affecté par qch de désagréable

(ex. : « Il a dû subir une opération chirurgicale. »

« Nous avons subi de fortes pluies pendant notre voyage. »)

**Apprivoiser qch** = rendre qch ou qqn plus familier et moins sauvage.

(ex. : « Il a réussi à apprivoiser ce chat sauvage. »

« Elle a appris à apprivoiser ses peurs. »)

**La rigueur** (des hivers) = la dureté de l'hiver

**Les caprices de la météo** = changements soudains et imprévisibles des conditions météorologiques.

**Faire des caprices** = se comporter de manière exigeante et obstinée, souvent déraisonnable, surtout chez les enfants.

(ex. : « L'enfant a fait des caprices parce que ses parents ont refusé de lui acheter des bonbons. »)

**Des vêtements adéquats** : des vêtements appropriés pour une certaine situation

**Des vêtements superposés en couches** : porter plusieurs couches de vêtements pour s'adapter aux variations de température.

(ex. : « Elle avait trois couches de vêtements pour se protéger du froid. »)

**Des mitaines** : gants sans doigts qui couvrent la main et laissent les doigts libres.

**Adéquatement** : de manière appropriée ou convenable.

(ex. : « Elle est habillée adéquatement pour l'entretien d'embauche. »

**Être relayé** : une information, un conseil est relayé = transmis

**La résilience** : capacité à surmonter les difficultés et à s'adapter aux situations adverses.

(ex. : « La résilience des habitants après le tremblement de terre est remarquable. »)

**Une paire de baskets** = des chaussures de sport

**Un enfant du terroir** = un enfant originaire de la région où l'on est, qui fait partie de la population locale

**Gérer son stress** : savoir contrôler et réduire son niveau de stress.

**Lié à** = en lien avec qch, associé à qch

**Risquer de +infinitif** = pouvoir, avec une possibilité de conséquences négatives mais pas toujours (ici c'est positif)  
(ex. : « Elle risque de rater son train si elle ne se dépêche pas. » = Elle peut rater son train.)

**Serein(e)** = calme, paisible  
(ex. : « Il est resté serein malgré la situation difficile. »)

**Bien sûr que** = quand « bien sûr » est au début de la phrase, on rajoute « que »

**Du patin (à glace)** = le sport qu'on fait quand on glisse sur de la glace  
(ex. : « En hiver, ils vont souvent faire du patin sur le lac gelé. »)

**Des constructions de forts** (Canada) = des constructions de châteaux de neige

**Une porte d'entrée** = le point d'accès principal à qch



### Et toi, qu'en penses-tu ?

Est-ce que le Canada a un climat similaire ou très différent de celui de ton pays natal ?

Est-ce que la météo est un facteur important quand on parle de l'adaptation, ou la différence culturelle est-elle un facteur plus important à prendre en compte ?